KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 25. juni 1974

om ændring af Kommissionens beslutning nr. 74/134/EKSF af 18. februar 1974 om anvendelse af artikel 37 i EKSF-traktaten på Det forenede Kongerige.

(74/345/EKSF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, særlig artikel 37,

under henvisning til Kommissionens beslutning nr. 74/134/EKSF af 18. februar 1974 [1], særlig artikel 5,

under henvisning til Det forenede Kongeriges anmodning af 18. juni 1974,

efter høring af Rådet for De europæiske Fælleskaber, og

ud fra følgende betragtninger:

Som et resultat af de begivenheder, der fandt sted i Det forenede Kongerige i slutningen af 1973 og begyndelsen af 1974, og som foranledigede Kommissionen til at træffe sin beslutning nr. 74/134/EKSF af 18. februar 1974, er den britiske kulproduktion fortsat betydeligt under normalt niveau; der produceredes i den periode på 9 uger, der sluttede den 11. maj 1974 (de seneste tilgængelige tal) 18 900 000 tons mod 23 100 000 tons i den tilsvarende periode i 1973, det kan ikke antages, at den normale produktionsrate vil være opnået ved slutningen af sommeren 1974, når man tager ferieperioden i betragtning;

Lagerbeholdningerne er stadig betydeligt under det niveau, der forelå før disse begivenheder; navnlig var kraftværkernes lagre usædvanligt små; de udgjorde i maj måned 1974 omkring 10 000 000 tons mod 17 000 000 tons i maj 1973; disse lagre udgjorde kun 500 000 tons mere end ved slutningen af minearbejderstrejken;

det er ikke muligt på kort sigt at finde andre forsyningskilder til kraftværkerne;

endvidere er de øjeblikkelige lagre ved kraftstationerne ulige fordelt mellem de forskellige egne i Det forenede Kongerige og mellem de forskellige kraftværker inden for disse egne;

nå de samlede lagerbeholdninger falder til under 7 000 000 tons, er de to »Electricity generating Boards« ikke længere i stand til at imødekomme hele efterspørgslen, fordi visse kraftværker i så fald ikke ville have mere brugbart kul;

en omfordeling af de eksisterende lagre med henblik på at undgå en sådan situation ville være teknisk vanskelig og økonomisk alt for kostbar;

den britiske regering har beregnet, at der kun vil være 13 000 000 tons til rådighed for kraftværkerne ved næste vinters begyndelse, hvilket vil være betydeligt under de 16–17 millioner tons, der udgør det ønskede minimumsniveau for lagrene; de beregnede lagre repræsenterer endvidere ikke mere en tre vinterugers elektricitetsproduktion;

hvad angår jern- og stålprodukter, blev der, i følge de seneste oplysninger Kommissionen har modtaget, i maj måned 1974 produceret 1 890 000 tons råstål, hvilket svarer til 83 % af den månedlige produktion før krisen; i løbet af de første 5 måneder af 1974 er produktionen af råstål en måned tilbage i forhold til den normale produktion; skaderne på den ildfaste belægning i de højovne, der blev slukket under minearbejderstrejken, er hovedhindringen for en total genoptagelse af jern- og stålproduktionen; det er ikke muligt på kort sigt at finde andre forsyningskilder for sådanne produkter;

disse vanskeligheder må antages at vedvare sommermånederne igennem;

under disse omstændigheder vil den økonomiske situation i Det forenede Kongerige kunne forværres ved levering af kul- og stålprodukter til de øvrige medlemsstater i overensstemmelse med ordningen med frie varebevægelser, således som fastsat i EKSF-traktaten og i den til tiltrædelsestraktaten knyttede akt;

hvad angår kul, som defineret under pos. 27.01 i den samlede EKSF-tarif, er den særlige og usædvanlige situation, der førte til beslutningen af 18. februar

[1] EFT nr. L 74 af 19. 3. 1974, s. 20.

1974, endnu ikke overvundet; en sådan situation må antages pany at forværres, hvis de foranstaltninger, Kommissionen har truffet for at bringe den til ophør, ikke forlænges; navnlig med henblik på at fremme en betydelig stigning i udførselen til de øvrige medlemsstater;

imidlertid har det, for så vidt angår jern- og stålprodukter, nu vist sig muligt at afbøde følgerne af denne situation ved foranstaltninger, der i mindre grad forstyrrer fællesmarkedets funktion end de foranstaltninger, der blev truffet af Kommissionen ved beslutningen af 18. februar 1974;

Kommissionen finder derfor, at denne beslutning af 18. februar 1974 bør ændres;

det er på den anden side nødvendigt at opretholde sådanne foranstaltninger for at sætte denne sektor i Fællesskabet i stand til at overvinde de nævnte alvorlige og usædvanlige vanskeligheder;

af hensyn til sikringen af Fællesskabets vitale interesser og især den frie varebevægelse, må de foranstaltninger, der træffes i medfør af artikel 37, være klare undtagelsestilfælde og tidsbegrænsede; som følge heraf skal beslutningen kun være gyldig indtil senest den 1. oktober 1974 —

TRUFFET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Kommissionens beslutning nr. 74/134/EKSF af 18. februar 1974 skal være anvendelig på kul, som defineret under pos. 27.01 i den samlede EKST-tarif indtil 1. oktober 1974,

Den britiske regering sikrer, at anvendelsen af de tilladte foranstaltninger ikke medfører større indskrænkninger i den frie varebevægelse end ubetinget nødvendigt af hensyn til formålet med disse foranstaltninger, og fremmer navnlig en betydelig stigning i udførselen til de øvrige medlemsstater.

Artikel 2

Hvad angår jern- og stålprodukter, som defineret i artikel 81 i EKSF-traktaten, med undtagelse af produkter, der falder ind under pos. 73.03 i den samlede EKSF-tarif;

1. affattes artikel 2 i beslutning nr. 74/134/EKSF af 18. februar 1974 således:

»1. Det forenede Kongerige indfører en »Open General Export Licence« ordning for jern- og stålprodukter, som defineret i artikel 81 i EKSF-traktaten med undtagelse af produkter, der falder ind under pos. 73.03 i den samlede EKSF-tarif.

2. Efter at denne beslutning er trådt i kraft, kan Det forenede Kongerige i samråd med Kommissionen anvende en bevillingsordning med henblik på:

— at begrænse udførsel af disse produkter til tredjelande,

— at kontrollere, og i det omfang det er nødvendigt, begrænse leverancerne af disse produkter til de øvrige medlemsstater, idet denne ordning dog i intet tilfælde for hvert enkelt af de pågældende produkter kan være mere restriktiv end den, der anvendes for udførsler til tredjelande.

3. Den britiske regering sikrer, at anvendelsen af de tilladte foranstaltninger ikke medfører større indskrænkninger i den frie varebevægelse, end det er ubetinget nødvendigt af hensyn til formålet med disse foranstaltninger, og fremmer navnlig en betydelig stigning i udførselen til de øvrige medlemsstater.«

2. Artikel 6 i beslutning nr. 74/134/EKSF af 18. februar slettes og erstattes af følgende:

»Med forbehold af anvendelsen af artikel 5 er denne beslutning gyldig indtil den 1. oktober 1974.«

Artikel 3

Denne beslutning finder anvendelse fra den 1. juli 1974 at regne.

Artikel 4

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juni 1974.

På Kommissionens vegne

François-Xavier ORTOLI

Formand